

# PLANESWALKERS

## UNE QUESTION D'HONNEUR

Première partie



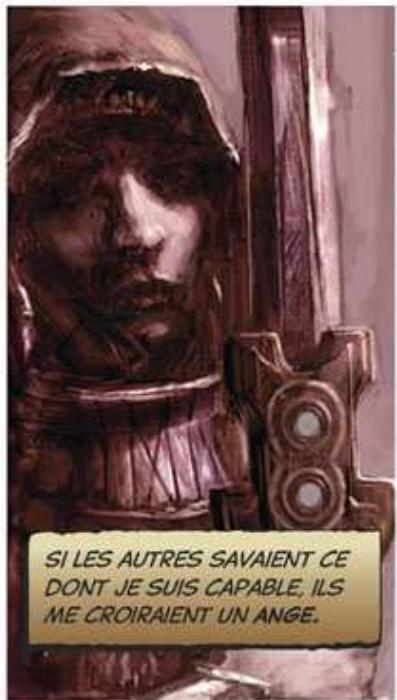
SCÉNARIO : JENNA HELLAND

ILLUSTRATIONS : NILS HAMM

VERSION FRANÇAISE : BRUNO BILLION ET ALEXANDRE KLESEN

HISTOIRE : JENNA HELLAND, BRADY DOMMERMUTH ET DOUG BEYER

LETTAGE : JINO CHOI





MAIS JE ME RENDS DANS UN ENDROIT SINISTRE.  
ET SA PRÉSENCE ME SERA D'UN GRAND  
RÉCONFORT. JE NE VEUX PAS ÊTRE SEULE.



NOUS NOUS DIRIGEONS VERS AKRASA, DEVEZ-VOUS VOUS RENDRE AU FORT RAIDAUBE ?

ELSPETH ?

VOUS M'ENTENDEZ ?

JE SUIS INQUIET, MA DAME. VOUS ÊTES DISTRAITE, PERDUE DANS VOS PENSÉES.

EST-CE QUE TU RÊVES, ARAN ? EST-CE QUE TU AS DES CAUCHEMARS ?

PAS DEPUIS MON ENFANCE. AVEZ-VOUS ÉTÉ TROUBLEE PAR DES RÊVES ?

IMAGINE QUE LE PIRE CAUCHEMAR DE TON ENFANCE DEVienne RÉALITÉ. QUE TOUT CE QUE TU Aimes SOIT SOUILLÉ ET CORROMPU.

UNE CHOSE N'EST PURE QU'UNE FOIS. UNE FOIS SOUILLÉE, ELLE NE PEUT PLUS LE REDEVENIR.

JE NE SUIS PAS SÛRE QU'IL PUISSE MÊME CONCEVOIR UNE TELLE NOIRCEUR.

PERSONNE NE LE DEVRAIT.





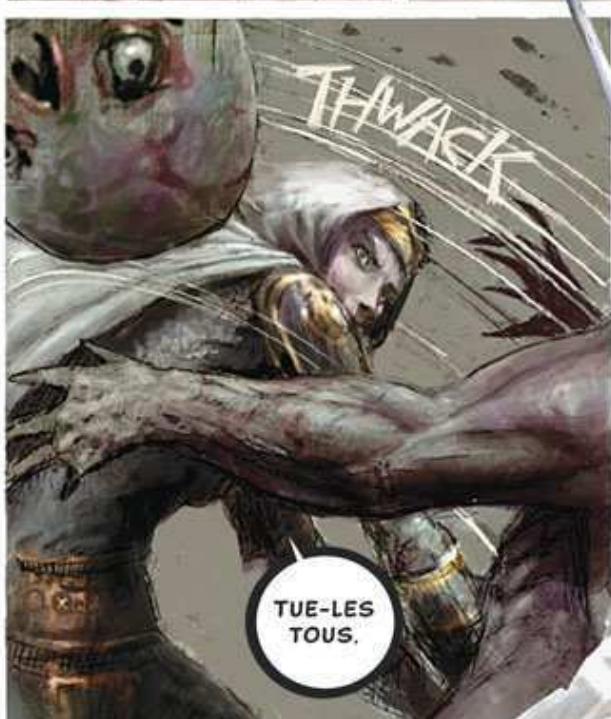
MOI NON PLUS, J'AURAI DÛ MOURIR. MAIS J'AI ÉTÉ ARRACHÉE À MON SORT, ARAN. ÉPARGNÉE, QUAND TANT D'AUTRES ÉTAIENT MORTS. JE NE SAIS S'IL S'AGISSAIT DE PIITÉ, D'UN ACCIDENT, OU D'UN ÉVÉNEMENT PLUS INSIDIEUX.



J'AI TANT DE POUVOIR, MAIS JE NE PEUX L'UTILISER, PAS SANS PERDRE TOUT CE QUE J'AIME.



MA DAME, CELA N'A PAS DE SENS. NOUS DEVONS PARTIR. TOUS CES SIGNES DE VIOLENCE VOUS AFFECTENT L'ESPRIT.





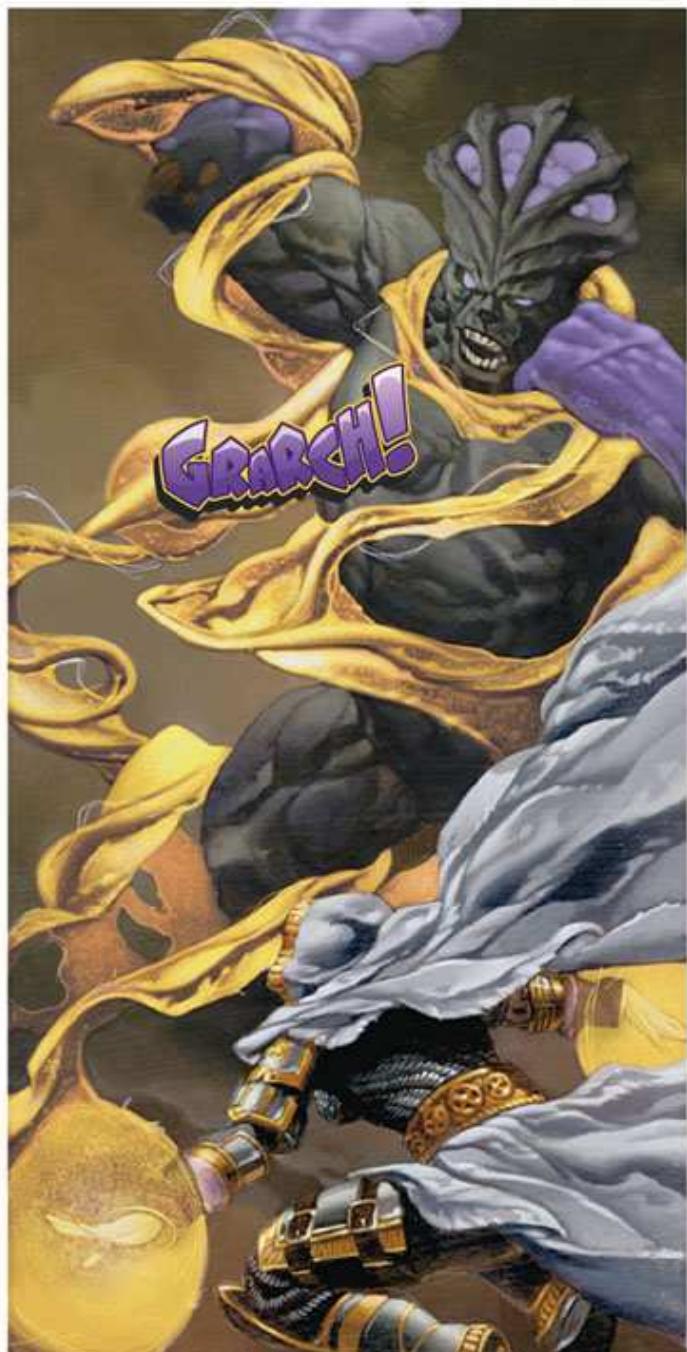
VOICI DES ANNÉES, J'AVAIS VU LA CATHÉDRALE DES ANGES. C'ÉTAIT PEU APRÈS LA MORT DES PARENTS D'ARAN. NOUS CHEVAUCHIONS LE LONG DE LA CÔTE, ET ELLE ÉTAIT APPARUE DANS LE CIEL, SURGIE DE NULLE PART.

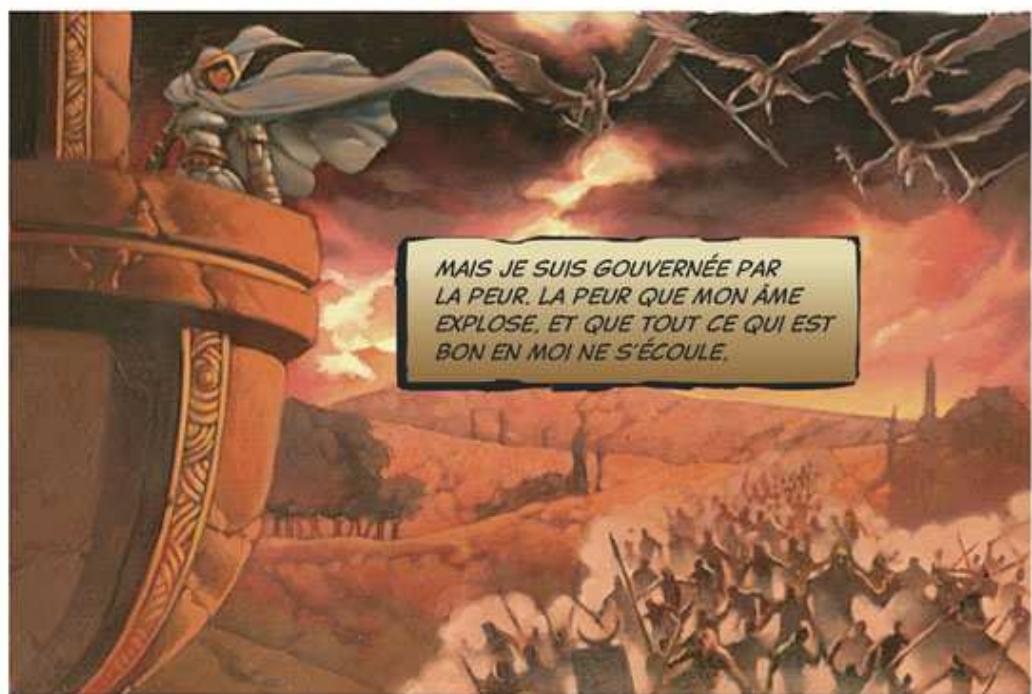
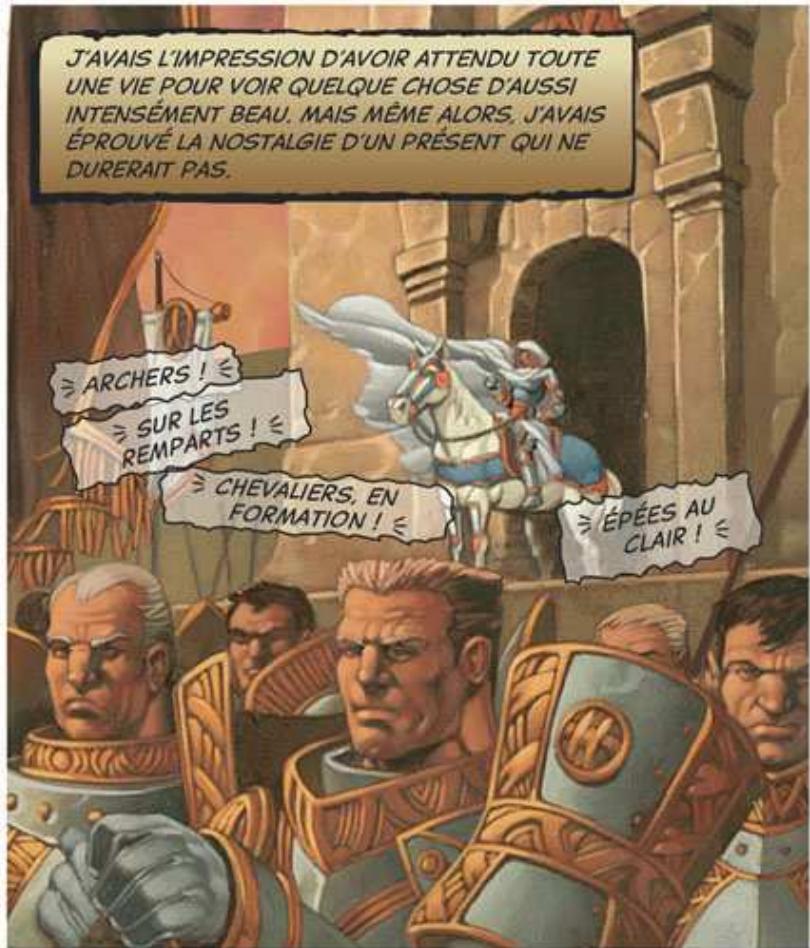
QUE SONT-ILS, ELSPETH ?

DES AVEMAINS DÉCHUS.

ARAN ÉTAIT ENCORE ADOLESCENT - MON NOUVEL ÉCUYER. NOUS AVIONS ARRÊTÉ LES CHEVAUX ET CONTEMPLÉ LE PALAIS CÉLESTE.

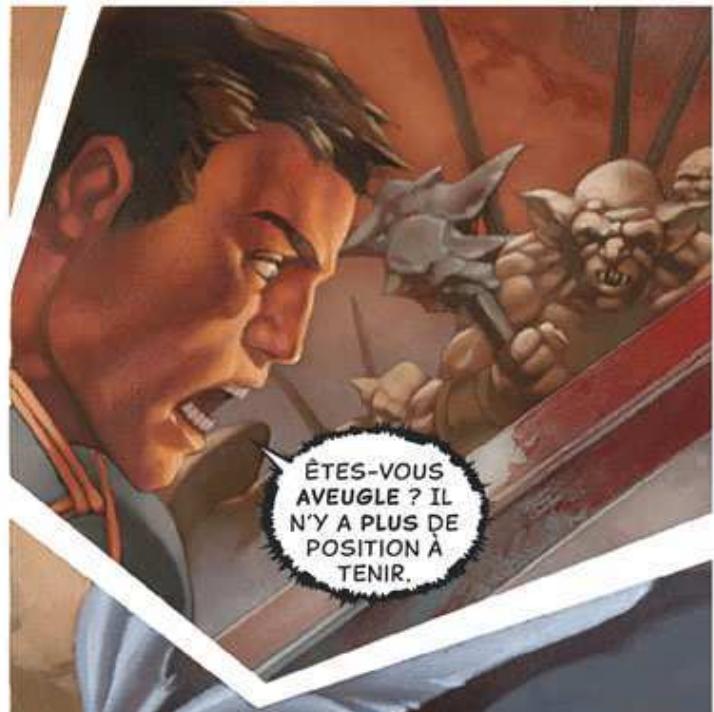


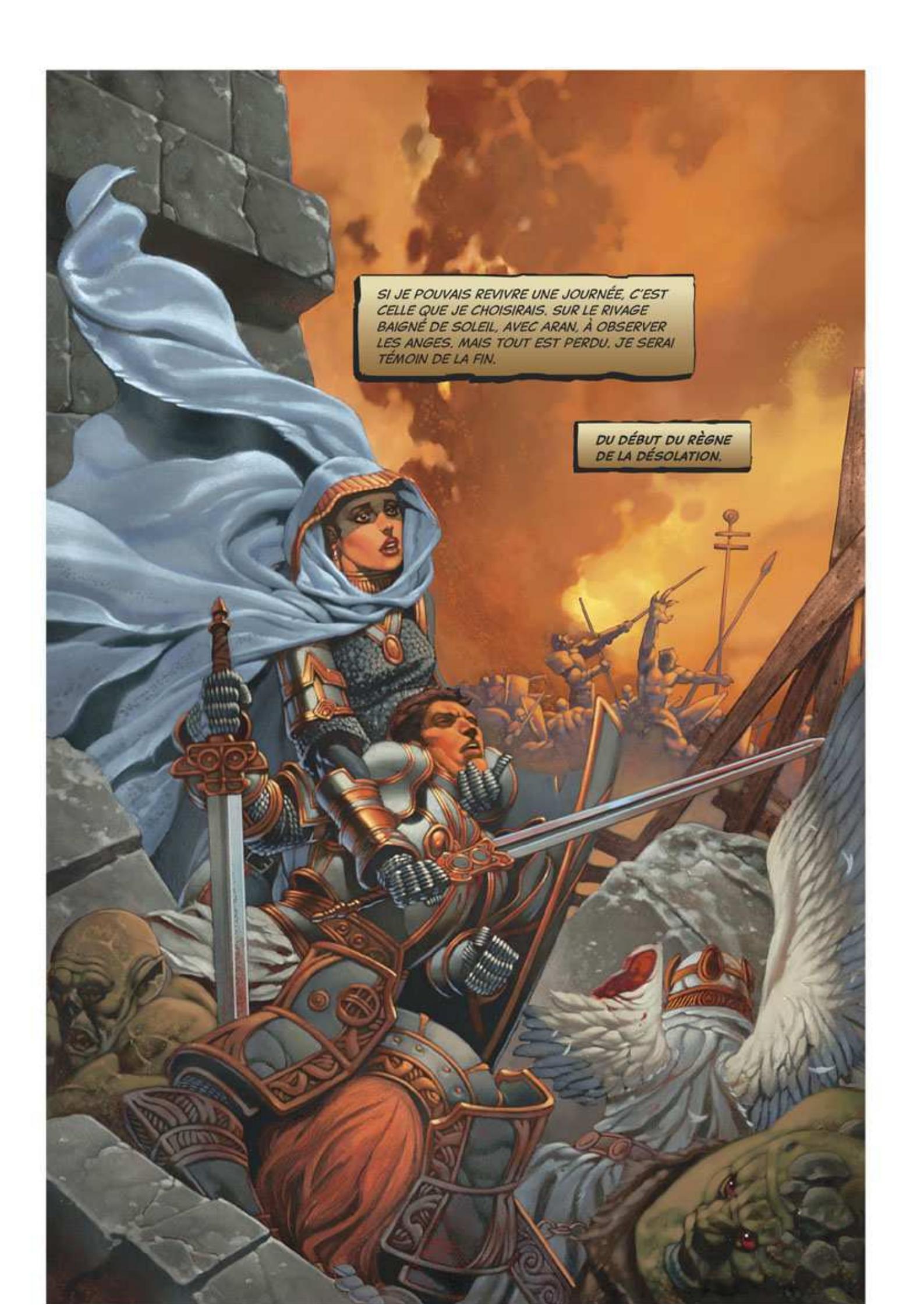








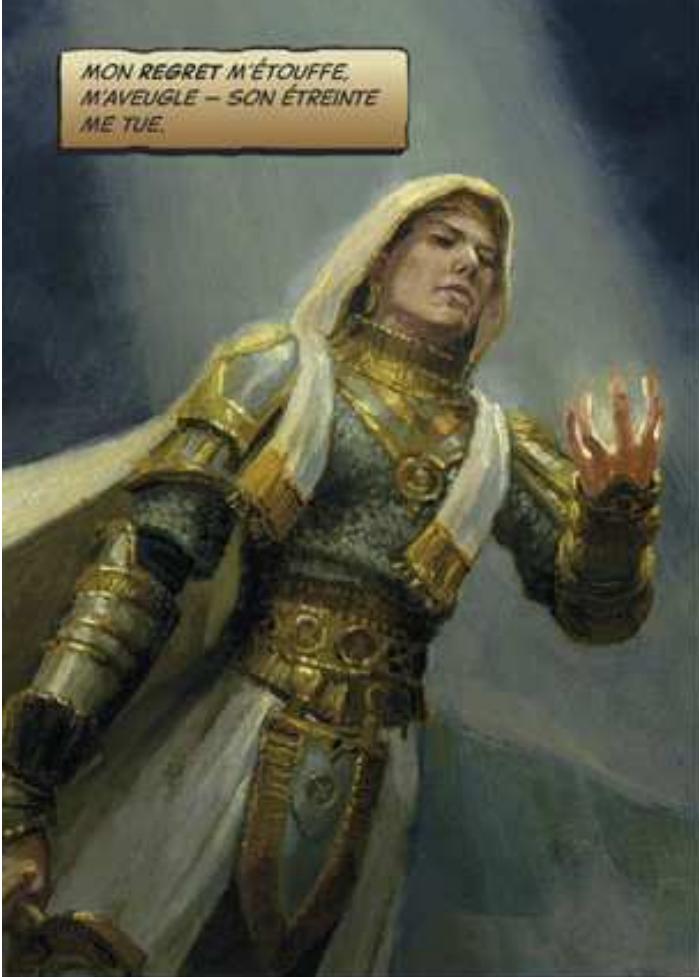




SI JE POUVAIS REVIVRE UNE JOURNÉE, C'EST CELLE QUE JE CHOISIRAI. SUR LE RIVAGE BAIGNÉ DE SOLEIL, AVEC ARAN, À OBSERVER LES ANGES. MAIS TOUT EST PERDU. JE SERAI TÉMOIN DE LA FIN.

DU DÉBUT DU RÈGNE  
DE LA DÉSOLATION.



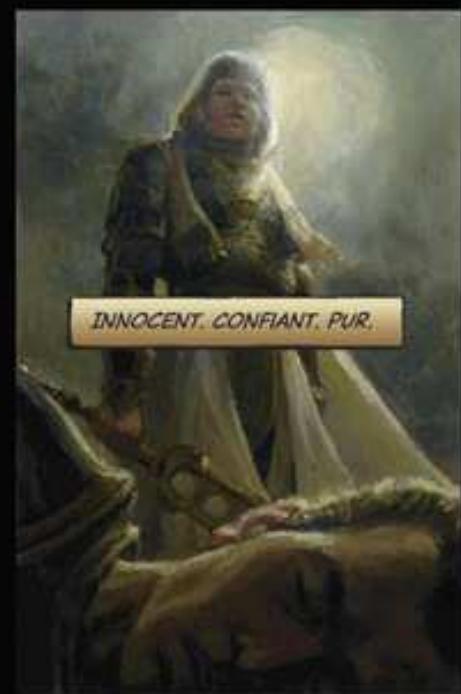


MON REGRET M'ÉTOUFFE,  
M'AVEUGLE – SON ÉTREINTE  
ME TUE.



J'AVAIS TOUJOURS ÉTÉ  
TRAHIE PAR LES AUTRES.





INNOCENT. CONFIANT. PUR.



IL EST MORT PAR MA FAUTE. À CAUSE DE MON HÉSITATION.

JE DOIS CORRIGER MON ERREUR. QUEL QU'EN SOIT LE CÔTÉ.



AVAIT-IL RAISON ? CHAQUE ÂME PEUT-ELLE TRANSCENDER CE QU'ELLE ÉTAIT ?



JE M'EN MOQUE. JE VEUX LE REVOIR. QU'IL SOIT PRÉSENT DANS LE MONDE. MÊME SI JE NE LE SUIS PLUS. IL EST REVENU À LA VIE.



QUANT AUX ABOMINATIONS FÉTIDES QUI ONT SOUILLÉ MA PATRIE . . .

ELLES NE MÉRITENT RIEN. NI TOMBEAU, NI PITTÉ. RIEN. ELLES NE MÉRITENT MÊME PAS DE DEVENIR LA POUSSIÈRE SUR LAQUELLE MES FRÈRES RECONSTRUIRONT LEURS VIES.





NOUS AVONS GAGNÉ LA BATAILLE  
MAIS PAS LA GUERRE. C'EST LA  
CONSEQUENCE DE MON ÉGOÏSME.



LEUR REGARD, L'ACCUSATION DANS  
LEURS YEUX, LES ATTENTES.



TOUT CE QUE JE DÉSIRAI, C'ÉTAIT  
ÊTRE L'UN D'EUX, DÉSORMAIS, CE  
N'EST PLUS POSSIBLE.



DAME ELSPETH,  
MON ÉPOUX EST  
MORT TÔT DANS  
LA BATAILLE. J'AI  
VU VOTRE LUMIÈRE  
MIRACULEUSE  
ANÉANTIR LES  
ENVAHISSEURS.



VOUS  
NOUS  
AVEZ  
SAUVÉS.





CES FRONTIÈRES ÉTAIENT MES REMPARTS. ELLES ME  
GARDAIENT DES MONSTRES ET DES CAUCHEMARS.

J'EN ADORAISS LE CIEL ET LA MER,  
CHAQUE HERBE DE LEURS COLLINES  
VERDOYANTES.



JE VOULAISS TANT Y AVOIR MA PLACE.

MAIS JE FAISAISS SEMBLANT, ET  
D'AUTRES EN ONT SOUFFERT



HONNEUR.

DEVOIR.



JAMAIS JE NE RETROUVERAI  
UN LIEU TEL QUE BANT.

